LIBRARY OF CONGRESS
WASHINGTON DC

www.ukrweekly.com

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BArclay 7-4125
Tel.: HEnderson 4-0237

Ukrainian National Ass'n
Tel.: HEnderson 5-8740

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

РІК LXXX. SECTION TWO Ч. 152. SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, AUGUST 18, 1973 ЦЕНТІВ 25 CENTS No. 152. VOL. LXXX.

DR. YARYMOVYCH APPOINTED CHIEF SCIENTIST FOR U.S. AIR FORCE

KERHONKSON, N.Y. — Dr. Michael I. Yarymovych, aerospace engineer and former Deputy Assistant Secretary of the Air Force, has been appointed as Chief Scientist for the U.S. Air Force. Dr. Yarymovych started work at his new position in Washington, D.C., August 1.

Dr. Yarymovych recently returned from Europe where he was director of the Advisory Group for Aerospace Research and Development (AGARD) for the past three years. AGARD is a scientific branch of NATO, based in Paris, France, and consists of some 600 western scientists.

Coming to the United States from Germany in 1950, Dr. Yarymovych began studying aeronautical engineering at New York University. Upon completing NYU, he entered Columbia University and from there he received a master's and a doctorate in engineering mechanics.

During his student days at Columbia, Dr. Yarymovych was very active in Ukrainian student organizations. He was president of the Ukrainian Student Club at Columbia, and he also served on the Executive Board of SUSTA, being at one time editor of the SUSTA "Student Word" in "Svoboda", and also vice-president of SUSTA. It was during his term in office that the idea of creating a Ukrainian Studies Chair at some prestigious American university was initiated.

After graduating from Columbia, Dr. Yarymovych began working at Avco Corp.

Dr. Michael Yarymovych vacationing at Soyuzivka after return from his assignment in Paris. Photo above shows, left to right, Bohdan Krawciw, Roxolana Yarymovych, Dr. Yarymovych, and Mrs. Neonilia Krawciw.

in space research. In 1962 he began his work at the National Areonautics and Space Administration (NASA) as part of the "Apollo" program. His job consisted of planning the engineering specifications for the entire program, and was given the position of assistant director for systems engineering. From there, Dr. Yarymovych was assigned to the Manned Orbiting Mission studies, which consisted of planning what future course should be taken after the completion of the Apollo program.

In 1968, Dr. Yarymovych was assigned to the Air Force as technical director of the maned orbiting laboratory "Skylab". After the 1968 elections, the new administration dissolved this program and continued only the civilian, NASA, based one. Dr. Yarymovych then became the Deputy Assistant Secretary of the USAF for Research and Development.

On March 15, Dr. Yarymovych received for the second time the United States Air Force Exceptional Service Award.

Dr. Yarymovych and his wife Roxolana have two children, Tania, 11, and Nicholas 9.

Anna Slobodian Dies

ELIZABETH, N.J.—As we were going to press, news reached our desk that Mrs. Anna Slobodian, wife of former UNA Treasurer Roman Slobodian, died after a prolonged heart ailment Thursday night, August 16. She was 74 years old.

Surviving, in addition to her husband, are two sons, Daniel and Gregory, a daughter, Mrs. Helen Sydorowych, and five grandchildren. Funeral services will be held Monday morning, August 20, from the Krowicki and McCracken Funeral Home, 2124 St. George's Avenue, in Linden, N.J., to St. Vladimir's Ukrainian Catholic Church in Elizabeth, with interment at Evergreen Cemetery in Elizabeth.

Soyuzivka Awaits Tennis, Swimming Championships

KERHONKSON, N.Y. — Some 200 Ukrainian tennis players and swimmers from across the U.S. and Canada will be making their way to Soyuzivka in less than two weeks for the annual national championships in these two sports, slated for the Labor Day weekend.

The traditional sports meet, held here for 18 consecutive years, is sanctioned by the Association of Ukrainian Sports Club of North America (USCAK), the highest governing body of Ukrainian sports on this continent, and constitutes the climax of the year's sports activities.

The dual competition at the UNA resort is organized by the Carpathian Ski Club (KLK), one of the oldest Ukrainian sports aggregations which this year is marking its 50th anniversary. Consequently, this meet, as all others organized by KLK in the course of 1973, is dedicated to the Club's golden anniversary.

The competitors vie for the UNA, Svoboda, The Ukrainian Weekly and Soyuzivka trophies and medals, which go to the winners in and runners-up in 12 tennis divisions and 16 swimming events. A special Mary Dushnyck trophy is given to a tennis player for sportsmanship and ability.

The swimming meet is scheduled for Saturday, September 1, with preliminary

(Continued on p. 4)

Dauphin: A Prayer of Thanks And a Tribute to Pioneers

A fitting climax to the four-day Canada's Ukrainian National Festival, held August 2-5 this year, was a religious service celebrated at the historic site where Fr. Nestor Dmytriw offered the first Liturgy on Canadian soil in 1897. The UNA sponsored program was held Sunday noon, August 5, on the banks of the Drifting River some 15 miles north-west of Dauphin. The event was attended by scores of UNA'ers, led by the Festival's Hospodar and Hospodynia, Mr. and Mrs. Joseph Lesawyer, and many area Ukrainians. Photo above shows the Very Rev. Dmytro Luchak, head of the Consistory of the Ukrainian Greek-Orthodox Church during the celebration of the outdoor Moleben. Assisting Fr. Luchak were Frs. S. Kyciuk, M. Kreschuk, E. Stefaniuk, I. Kachuk and W. Wasyliw. Seen in the background is St. Michael's Church built on the historic site.

Fire 7 Professors, Arrest 9 Students in Lviv

NEW YORK, N.Y. — Seven members of the Lviv State University faculty were fired last May and nine Ukrainian students were arrested by the KGB for alleged dissemination of anti-Soviet literature and for protesting against Russification.

The students were subsequently released, said the Information Service of the Ukrainian Supreme Liberation Council (Abroad) citing dissident sources in Ukraine, but they were dismissed from the University along with the seven lecturers.

Protest Russification

The nine students, said the sources, were enrolled in the departments of history, journalism and medicine. They were accused by the KGB of disseminating leaflets at the University, protesting against Russification of Ukraine and discrimination against the Ukrainian language, history and literature.

Two special commissions, said the account, had arrived in Lviv to investigate the case, one from Kiev, led by Valentyn Malanchuk, secretary of the Central Committee of the Communist Party of Ukraine, and another one from Moscow.

The Kiev commission demanded that the students be tried. The Moscow officials ordered that the students be released, but that they be dismissed from the University along with the seven teachers. The Moscow delegation also demanded recantations from several other University professors.

While detained by the KGB, said the account, the students accused the authorities of barring them from historical source material. They said that the process of learning requires free access to all sources of knowledge and cited their collegues in natural sciences who do have acces to scientific sources and research material.

Ban on Shevchenko

Earlier in the year, said the dissident sources, 11 students of Ukrainian philology and two students of ancient philology were dismissed from the Lviv University for allegedly protesting against the ban on commemorative observances of Shevchenko anniversaries and for disseminating a publication, entitled "Postup" (Progress).

Orthodox Prelates Meet, Plan Bishops' Conference

TORONTO, Ont. — A conference of the hierarchs of the three existing Ukrainian Orthodox Metropolia, the last step before the possible convocation of a joint synod of bishops, is being planned for October of this year, it was announced here after the meeting of the ranking prelates of the Ukrainian Orthodox Churches.

Plans for the October conference also envision the meeting of representatives of the Ukrainian Orthodox laity.

Archbishop Mstyslav, who is Metropolitan of both the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church and of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, met with Archbishop Michael, head of the Ukrainian Greek-Orthodox Church in Canada, Tuesday July 24, shortly after his return from Europe where he presided over the Extraordinary Synod of the UAOC.

Metropolitan Mstyslav informed Archbishop Michael of the proceedings and decisions of the Extraordinary Synod held in Paris June 29 through July 1.

The two prelates discussed a series of relevant questions in the course of the meeting. There was a concensus of opinion on many of the aspects under scrutiny relating to the status and future course of the Ukrainian Orthodoxy in the free world.

It was revealed earlier that the hiearchy of the Ukrainian Greek-Orthodox Church in Canada favored the convocation of a joint synod of bishops of the three existing metropolia.

The decision to convene such a synod is seen as a decisive step towards unification of all Ukrainian Orthodox in the free world under single spiritual leadership in the form of the joint synod of bishops.

Cardinal Josyf Had Two Audiences With Pope Paul

ROME, Italy. — Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj, Primate of the Ukrainian Particular (Pomisna) Church, had two audiences with Pope Paul VI shortly after his return to the Vatican after wide-ranging visitations in Australia, Japan, Formosa, Canada, United States and Europe.

The second audience, according to the Ukrainian Press Bureau here, took place Saturday, July 14. The Bureau said that the Supreme Pontiff had received the Ukrainian Cardinal at an earlier audience which was devoted to the discussion of the Major Archbishop's impressions and observations during his visitations of Ukrainian settlements in the free world.

The subject matter of the second audience was not disclosed, but Ukrainian sources in Rome surmised that Cardinal Josyf had again raised the question of the Ukrainian Catholic Church's current status and future course.

Violinist, Employees Ensemble At Soyuzivka Tonight

MARY LESAWYER TO PERFORM NEXT SATURDAY

KERHONKSON, N.Y. — The puppet theater of Ukrainian students at the University of Western Ontario, London, Ont., which was scheduled to be staged at tonight's concert here has been canceled due to a fire. The students informed Soyuzivka manager Walter Kwas by telegram Tuesday noon that an accidental fire destroyed their 20 puppets, props, and equipment.

Taking the place of the puppet show will be a program of songs, music, dances and skits presented by the "Soyuzivka" ensemble.

Highlighting tonight's program at the "Veselka" auditorium will be Luba Dziubak, a 20-year-old third year student in violin performance at the University of Western Ontario, who will render four violin solos.

Luba, who has been studying violin for the past 10 years, is a member of the London, Ont., Symphony Orchestra, and the SUM brass band "Baturyn" from Toron-

(Continued on p. 3)

MATHEW KOSTYSHYN, PIONEER-POET, HONORED AT 85

LYNBROOK, N.Y. — Mathew Kostyshyn, a pioneer-poet whose works have been adorning the pages of Svoboda and other UNA publications for some five decades now, was honored by the organization which he served with pride and loyalty on his 85th birthday Friday, August 10.

In a warm family setting at the home of his daughter here, with whom he now lives, surrounded by children, grandchildren and friendly, admiring neighbors, Mr. Kostyshyn beamed with joy as UNA President Joseph Lesawyer presented the octogenerian with a UNA certificate of merit and a Svoboda press card designating him the daily's "first honorary staff member."

Also on hand to convey feliciations to Mr. Kostyshyn on that day was Svoboda Editor-in Chief Anthony Dragan, editors Bohdan Krawciw and Zenon Snylyk, and UNA Branch 327 secretary Andronik Kopystianskyj who also had a gift for the man who is the Branch's oldest and certainly most revered member.

Self-Educated

Mr. Kostyshyn, who was born in 1888 in the village Derehova near Rohatyn, western Ukraine, left his native country 60 years ago. The youngest child in a family of seven children, he came first to Canada and then took up permanent residence in the United States. With only a few grades of schooling, he worked at various menial jobs trying to make ends meet.

A self-educated man, Mr. Kostyshyn acquired knowledge by reading everything in sight—books, magazines, newspapers. Endowed with a natural talent for writing, he then put his thoughts and feelings on paper in verse form. He first published his poems in 1918, and since 1923 he has contributed regularly to Svoboda and the annual UNA almanacs. His poetry, simple, warm and candid, is imbued with the spirit of the Ukrainian pioneering saga on this continent, reflecting the hardships, the yearnings, the hopes and the dreams of the early immigrants. Many of his verses are topical in nature, written for specific occasions and dedicated to signal events in Ukraine's history.

Mathew Kostyshyn (seated) is shown above with, left to right, Andronik Kopystianskyj, UNA President Joseph Lesawyer, Anthony Dragan, Bohdan Krawciw and Zenon Snylyk.

Involved in Community

Apart from his work and writing, Mr. Kostyshyn was strongly involved in the budding Ukrainian community life here. He became a member of the UNA and for 43 years was secretary of UNA Branch 160, representing that Branch as a delegate at the 19th convention of Soyuz in Washington, D.C., in 1936. It was at this convention that the delegates voted a special commendation to Mr. Kostyshyn "for his contributions, through the medium of his patriotic and inspiring poetry, to the development of the UNA and to the preservation of the Ukrainian identity" among early settlers.

Unable to continue his se-

(Continued on p. 3)

SUSK Plans Arts Catalogue

TORONTO, Ont. — The Ukrainian Canadian University Students Union (SUSK) is planning to publish a catalogue entitled "The Ukrainian Canadian Arts Catalogue."

The purpose of such a catalogue is to give information about Canadian artists of Ukrainian descent, to exhibit their work, present a written as well as a visual picture of Ukrainian Canadian culture, and to serve as a vehicle for the further development of Ukrainian culture in Canada.

Presently there does not exist any publication in Canada of this sort. Therefore the printing of such a catalogue could serve to acquaint the general public with the present state of Ukrainian Canadian culture, said SUSK in its announcement.

This summer several persons are travelling across Canada, completing and updating information about Ukrainian Canadian artists.

This project is the result of the Ukrainian Canadian Festival of Arts, which was held in Thunder Bay, Ont., in August of 1971, and the collection of materials by concerned individuals over the past year about Canadian artists of Ukrainian descent.

Anyone with helpful information, is asked to send it to: Catalogue Committee, 191 Lippincott, Toronto, Ont.

Ukrainians from U.S., Canada Rally at SUMA Camp

By Ihor Dlaboha

ELLENVILLE, N.Y. — Some 5,000 Ukrainians from across the United States and Canada rallied here at the SUMA camp the weekend of July 28 and 29. This 24th annual rally, sponsored by the Organizations of the Ukrainian Liberation Front, commemorated the 30th anniversary since the creation of the Anti-Bolshevik Bloc of Nations, and was conducted under the motto of "Freedom for nations, freedom for individuals."

The weekend's activities included both political addresses and entertainment.

Panel Discussion

The official opening ceremonies of the rally did not take place until Sunday afternoon, but Saturday a panel discussion and a concert was held.

Taking part in the panel, whose topic was the current role of the ABN, were: Prof. G. Botoshani; Dr. A. App; George Woloshyn; Dr. W. Pleschachevsky; and Dr. Ivan Docheff as moderator.

The evening's concert program included appearances by: "Baturyn", SUM brass band from Toronto, Ont., under the baton of Wasyl Kardash; "Shelest Yaseniv", female vocal octet from Binghamton, N.Y. under the direction of Halyna Kurylo; "Karavana", male vocal quartet; the "Verkhovynts'" SUMA dancers from New York, N.Y., choreographer Oleh Genza; and Eugene Kurylo reciting Ivan Franko's "Ivan Vyshynsky".

After the concert a dance was held for the participants and guests.

Sunday morning, Very Rev. Dr. Volodymyr Gawlich, pastor of St. George Ukrainian Catholic Church in New York, and Rev. Wolodymyr Bazylewsky, Uniondale, N.Y., celebrated the Catholic and Orthodox Divine Liturgies in the respective chapels. After the liturgies, a joint requiem service was offered for those who died in the struggle for the freedom of Ukraine. The brass band "Baturyn" rendered religious hymns during the Catholic Liturgy and the requiem service.

In the afternoon, Wolodymyr Lewenetz, secretary of the Executive Board of the Organization for the Defense of Four Freedoms of Ukraine, opened the rally, introduced the 27-member honorary presidium, and delivered the Ukrainian language greetings.

Among the members of the

(Continued on p. 2)

SVOBODA "80TH"

324 NEW MEMBERS JOIN UNA IN JULY

A total of 324 new applications for membership were processed in the UNA Main Offices in July, raising the total of new members organized in the first seven months of the year to 2,261. This year's membership drive is conducted in observance of 80th anniversary of the Svoboda daily, the official organ of Soyuz.

Among those who contribute to the July total are: Peter Woloschuk (Branch 505), 14 new members; Russell Kolody (Br. 191), 11; John Odezynsky (Branches 83 and 153), 10; Michael Hentosh (Br. 305), 9; Walter Kwas (Br. 88), Charles Kobito (Br. 121), Harry Kishel (Br. 336), each with 7; Anna Haras (Br. 47), Andronik Kopystianskyj (Br. 327), John Hewryk (Br. 445), each with 6; Olga Oseredchuk (Br. 37), Steve Hlohowsky (Br. 343), Illa Kurman (Br. 408), Mykola Pereyma (Br. 448), each with 5; Dr. Jaroslav Padoch (Br. 28), Michael Sawkiw (Br. 57), Roman Tatarskyj (Br. 94), Wasyl Wanshula (Br. 107), Gloria Paschen (Br. 125), Atanas Slusarczhuk (Br. 292), each with 4; Bohdan Wereszczynsky (Br. 75), Walter Nychay (Br. 106), Peter Serba (Br. 173), Dr. Wasyl Palidwor (Br. 204), Michael Kihiczak (Br. 240, John Hawryluk (Br. 360), Thomas Chromchak (Br. 422), Alexandra Dolnycky (Br. 434) and Leon Wowk (Br. 444).

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1896
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07306

Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY $6.00 per year
U.N.A. Members $2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: ZENON SNYLYK
P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

EDITORIALS

Fraternalism at Work

Tomorrow the Ukrainian National Association is once again returning to the place of its birth nearly eightly years ago to mark the 80th anniversary of its house organ, the Ukrainian daily Svoboda, with a festival. UNA'ers from all parts of the country and some from Canada are expected to be on hand at the spacious Lakewood Park near Barnesville, Pa., in the heart of the anthracite coal region, to take part in what is certainly a fine program of entertainment, conviviality and socializing.

Of course, it is wholly appropriate that the UNA is returning to its cradle, as it were, to pay tribute to the very newspaper which gave rise to the idea of establishing a "national organization that would unite us all," in the words of Fr. Hrushka, Svoboda's founder and first editor. For it was barely four months after the fervent—and prophetic—appeal of Fr. Hrushka that Soyuz came into being.

The "UNA Day in Pennsylvania" is not the only event planned for this year's observances of the Svoboda anniversary. Some communities have already held special programs, even more are finalizing arrangements for appropriate functions in the weeks ahead. In some instances they also have the format of "UNA Days" dedicated this year to the observance of Svoboda "80th".

While these UNA sponsored affairs have special significance this year and will no doubt be equally festive next year when Soyuz celebrates its "80th", their revival in recent years and hopeful continuation in the future is a particularly commendable phenomenon that is at the heart of fraternalism. These programs serve a threefold purpose of bringing people together in an informal setting of conviviality, of providing an opportunity for our young people to perform, and of exposing our culture and heritage to others. These are all ingredients of fraternalism and they should be nourished and developed. Whether it is the UNA Day in Pennsylvania, as is the case tomorrow, or in New Jersey, or in Michigan, or in Manitoba—come and enjoy them.

The Soul of a Pioneer

The name of Mathew Kostyshyn does not appear in the anthology of Ukrainian poetry, and he probably doesn't mind. But few bylines have appeared in Svoboda with greater frequency and for a longer period of time than that of Mathew Kostyshyn. His verse and his life represent a whole period in the history of our settlement on this continent, the formative and, therefore, the harshest phase of our community life.

A pioneer-immigrant to this country sixty years ago, Mathew Kostyshyn did not have a chance to acquire formal education, or the erudition of a man of letters. A self-taught man who got his knowledge from reading everything that he could lay his hands on, Mathew Kostyshyn poured out his feelings on paper in verse form—simple, unsophisticated, yet warm and candid. He shared the lot of his fellow Ukrainians in this land, he understood their plight and he spoke in their language. But most important, he sustained their spirit.

Like his life, his poetry reflects the saga of early Ukrainian immigrant life in this country. He followed in the footsteps of Sava Charnetsky, an eariler pioneer-poet. He belongs to a special group of early immigrant writers who did their share in preserving and fostering the Ukrainian heritage here. Now at 85, Mathew Kostyshyn reads, still writes and reminisces about an age gone by but never forgotten. Nor is Mathew Kostyshyn.

80 YEARS AGO: SVOBODA'S CALL TO ACTION

The first issue of Svoboda, now in its eightieth year of publication the oldest Ukrainian newspaper in the world, appeared on September 15, 1893. Its founder and first editor was Fr. Gregory Hrushka, a man of great vision and even greater determination, who saw the need of a national organization that would unite all Ukrainians in America and provide a basis for our community's organized life. It was in the fourth issue of Svoboda (November 1, 1893) that Fr. Hrushka issued his call for the establishment of the Ukrainian National Association in a frontpage article entitled "We Need A National Organization." The article was as prophetic as it was persuasive, for on February 22, 1894, the UNA came into being in Shamokin, Pa. Below is the text of the article, in English translation, which we are reprinting on the eve of the UNA sponsored Festival in Barnesville, Pa., dedicated to the 80th anniversary of Svoboda. — Ed.

In the previous issue (of Svoboda), we promised that we would explain how we, Ukrainians, living here in freedom, can improve our lot and show our neighbors that the Ukrainian people are also part of America and occupy a place of honor among all other peoples.

We shall not waste words here but proceed directly to the subject-matter that should be of concern to every living Ukrainian.

Just as the fish needs water, as the bird must have wings, as the thirsty need to drink and the hungry need bread, just as every one of us needs air, so do we all Ukrainians scattered across this land need a national organization, namely such a brotherhood, such a national union that would embrace each and every Ukrainian no matter where he lives. One man cannot lift a heavy stone, but when three or four men put their strength to it, the stone will soon be lifted. It is just as difficult for one man to rid himself of want and poverty, but with the help of a few he can do it. One man cannot help all, but all can easily help one man.

It is clear then that in unity there is strength, and it is not easily defeated. Therefore, let us unite brothers, voluntary exiles from our native land, our fatherland, let us come closer together and get to know each other better, and take a closer look at our poverty, our want, our shortcomings, our needs. Let us exchange ideas, let us open our hearts to each other and see how we can solve our problems together, and rid ourselves of our common ills!

Today in America the Germans, the French, the Italians, the Czechs, the Slovaks, the Poles all have their national organizations, yet we Ukrainians always seem to be behind in everything. We have nothing and we are treated as nothing. Come now, brothers, let's wake up, let us get to work. Let us look how others have reaped such good harvests, while we do not even know where to buy a sickle. Let us finally rid ourselves of this passive slumber, this negligence and indifference, let us stop saying "oh, leave things as they are," let us follow the example of others and show that we too are strong and that we can take care of ourselves. There are many of us here now,—hundreds of thousands of Ukrainians from both sides of the green Carpathian Mountains.

After long deliberations, dear brothers, on the needs of the Ukrainian American people we have come to the conclusion that we should share with you an idea born within our soul out of deep love and concern for the Ukrainian people.

If this idea, this thought becomes a reality, the future generations born in this land of the free will thank us and remember us kindly, and adorn our graves with flowers nursed by tears of joy and gratitude. Calling on Almighty God to bless this seed which we throw into the Ukrainian tilage, we wish to inform the Ukrainian worker toiling hard either in dark mines or in factories where death lurks behind thousands of wheels, that it is imperative to create a national organization in America known as the Ukrainian National Association which would be open to the Ukrainian workers only, financed by their moneys to assist needy fellow-workers, controlled and governed by the workers, who would thus maintain and administer their own funds.

The aims of the Ukrainian National Association would be as follows:

To help the ailing and to pay benefits after death. To establish reading rooms and evening schools for adults. To promote enlightenment among our people with the help of inexpensive publications, as it is being done in the old country. To insist that Ukrainians become American citizens. To organize political clubs and to take an active part in the elections. To defend our people against sharks, crooks, and operators.

To ensure successful development of the Ukrainian National Association it will be necessary to purchase a home in a city that would be found most appropriate, and to name it the Ukrainian National Home. This Home would maintain a store with religious articles and Ukrainian books of all kinds, as well as an agency for selling transoceanic ship tickets and sending money to the old country.

Dear brothers! You wouldn't belive if we told you how much money strangers are making on Ukrainians and Slovaks by selling books, tickets, and sending money to the old country. Would it not be better if this money remained among the workers or went into a workers' fund? Just think, wouldn't the treasury of the Ukrainian National Association have some $25,000 in a few years if only we all worked and cared for it?

Just think how many such agencies there are in New York alone, and each agent makes thousands of dollars. Couldn't one Ukrainian agency fill the treasury of the UNA for the benefit of the hard-working laborers?

Nowadays, it is only with extreme difficulty that we manage to build a Ukrainian church here and there, and we really must beg for the money. Wouldn't it be better if we had our own national fund and helped those poor churches? A new Ukrainian generation is rapidly growing up here in America, but who is to provide a good future for the Ukrainian youth? What will happen if this youth grows up without knowledge of the Ukrainian language, Ukrainian history, and Ukrainian religion?

It would be the responsibility of the Ukrainian National Association to find out how many Ukrainian children of school age there are in various cities, and whether the people themselves can maintain a teacher or if outside help is needed.

We are certain that this idea, this plan of ours will be welcomed by Ukrainians in all America, although we expect to find many who will think that all of this is quite unnecessary.

Come what may, we are bravely calling on the Ukrainian people: Have faith in our idea! We swear to God Almighty that our sole concern is the good of the people. Wake up and see who is your brother and who wishes you well. You have eyes, look at what is happening around you, how you are being abused and ignored, and how only your work, bathed in sweat and blood, is appreciated by those who care solely for their own pockets. They get rich on your ignorance, stupidity, and helplessness while you, poor man, rot deep in the mine or, like an ox, pull trucks in the factory, slaving for everybody but yourself: for the lawyers, for the Jews, and for the debts that you left behind in the old country. But when you become ill and die in pain, your friends must beg for money among your own people so that your sinful body is not thrown to the dogs but buried in a Christian way with a cross on your grave humbly awaiting the day of resurrection.

We firmly hope and believe that our call will not be the voice of one crying in the wilderness and that our dear Ukrainian friends will raise their own voices and write to us.

If our fellow-Ukrainians fail to respond to our call and if they neglect this important and burning matter, they will have given a sad account of their spiritual maturity and determination. But we do not believe that, for our people will raise their mighty voice and Ukrainians everywhere will say: we need the Ukrainian National Association, we must get to know each other better, we must unite, we must work together to improve our lot in this new land!

"I"

By Vasyl Symonenko

He looked at me as if I had no worth
I saw his eyes were empty when he finally withdrew
"Why do you see yourself the center of the earth.
There're many millions just like you."

He was gruff and angry — that I could see.
His wrathful face would twist and swell,
And if he could, he'd've crucified me,
Because I respected myself.

But my pride didn't want to kneel,
Every minute stretched long before it was done;
There are millions like me, but I feel,
That I will always be one.

For everyone has his own style,
Not everyone can be coerced,
We — isn't many standard I's —
It's many different worlds.

We — is the bosom of nations, of billions,
We — is the clan that all persons comprise.
And only he will get respect from millions
Who can respect a million I's.

trans. by A. Chirovsky

The Impressario

By Roman Lysniak

Like many other facets of Ukrainian cultural life, the Ukrainian theater suffered severely from the political status of Ukraine under alien domination. Lack of permanent playhouses and finances censorship and opression by the occupying administrations were only a few of the many obstacles which had been thrown in its path. The Ukrainian theater, however, had never been short on great talent, enthusiasts and colorful personalities.

The late Ivan Kohutiak, impresario of Ukrainian theater in the city of Kolomyia, was a unique character. His own generation of theatrical people knew him as a shrewd individual who would take a chance on any play, even with a remote possibility of a success.

At the time this took place, Kohutiak's theatrical company was on its semi-annual tour of the Pokuttia region. The company traveled from village to village, along dirt roads, on horse-driven wagons provided by the hospitable and understanding villagers.

One day, during the company's stay in the village of Stetseva, a local teacher called upon impressario Kohutiak at the village playhouse-"chytalnia." An aspiring playwright, he brought along the script of a melodrama he had written. The young teacher came now to read his play to the great theatrical impressario. As he entered the room in "chytalnia," which served both as a dressing room and an office, Kohutiak barked at him:

"No need for introductions. You know who I am and I certainly know who you are — a playwright, right? You have a play, right? I'm a very busy man. So sit right down here open up your script and read it to me."

The aspiring playwright obeyed. However, as a man of very sensitive feelings, he was affected by such a brusque reception. He became extremely nervous and he stammered terribly. He made heavy going of the reading, but managed to finish it.

"Young man," the impressario addressed the aspiring playwright, "I'll take your play and I'll put it on."

The jubilant teacher departed, thanking the great theatrical impressario, from the bottom of his heart.

After the playwright left the room, Kohutiak turned toward his director and a great character actor, Alexander "Aliosha" Levytsky, who also sat at the reading of the play:

"Aliosha, this isn't much of a play in most ways. Nevertheless, we will make theatrical history with it. The play has one great novelty in it that should make audiences laugh their heads off — all the characters stutter!"

Ukrainians Rally . . .

(Concluded from p. 1)

presidium were: Slava Stetzko, editor of the "ABN Correspondence"; Dr. Stephan Halamaj, head of the Organizations of the Ukrainian Liberation Front in the U.S.A.; Theodosius Buyniak, Organizations of the Ukrainian Liberation Front in Canada; Joseph Lesawyer, Supreme President of the Ukrainian National Association and Executive Vice-President of the Ukrainian Congress Committee of America; Ivan Bazarko, Executive Director of UCCA; Eugene Hanowsky, head of SUMA; Oles Cherin, president of the national executive board of TUSM.

Representatives from the non-Ukrainian community taking part in the rally and also members of honorary presidium were: Dr. Ivan Docheff, president of the AF-ABN; John O'Connor, candidate for mayor of Syracuse, N.Y.; and Tarky Lombardi, New York State Senator.

Other members of the presidium included representatives of various branches of AF-ABN, ODFFU, the Women's division of the ODFFU, and UNWLA both in the United States and Canada.

Telegrams which were received in the course of the rally came from: Yaroslaw Stetzko, president of the ABN; Rev. Yizhyk, ABN in Canada; Providence Association; UNWLA; Carpathian Alliance; World Executive Board of TUSM; Ukrainian Medical Association; and the Ukrainian National Aid Association.

Delivering the main address was Mrs. Stetzko who stressed the importance of the Ukrainian people's supreme goal, that of attaining freedom and independence. She emphasized this by quoting from Valentyn Moroz's "Amid the Snows": "If I was the only Ukrainian on earth, I would still continue the struggle for an independent Ukraine."

Representatives of the various Ukrainian and non-Ukrainian groups present at the rally reiterated Mrs. Stetzko's idea and also praised the work of the ABN in informing the free world about the plight and the struggle of nations held captive by the Communists.

After the conclusion of the opening ceremonies, the assembled remained under the hot sun for the concert portion of the program which included preformances by: "Zhayvoronky" SUMA female chorus from New York, N.Y., under the direction of Roman Stepaniak; "Verkhovyntsi" dancers; vocal solo by Lew Reynarovych, accompanist Areta Kowal; a musical-rectiation montage by E. Kurylo, Anya Dydyk, Askold Lozynskyj, Walter Kurylo, the "Shelest Yaseniv" group, and "Baturyn."

ASTORIA DANCERS TO PERFORM AT N.Y. FESTIVAL

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian Dancers of Astoria, under the direction of Elaine Oprysko, will highlight the New York City Summer Festival's "Ukrainian Evening" program on the steps of the Metropolitan Museum of Art here on Tuesday, August 21, from 6 to 8 p.m.

UKRAINIAN INSPECTS ROTC SUMMER CAMP

FAYETTEVILLE, N. Car. — Prof. Konstantyn Sawczuk, professor of history at St. Peter's College in Jersey City, N. J., represented that college as part of a 100-member inspection team at the Army Reserve Officers Training Corps Summer Camp here at Fort Bragg.

In addition to St. Peter's, three other New Jersey universities were represented: Rutgers University, Seton Hall University, and Rider College.

Uncertainty Breeds Opportunity

(Below is the commencement address of Dr. Lev E. Dobriansky, UCCA President, at the University of Alabama, Huntsville. The address was subsequently entered into the Congressional Record by Congressman Philip M. Crane of Illinois).

I

On different campuses several decades ago a number of us here sat in much the same setting as you do now, being conferred with our degrees and listening with varying attentiveness to the themes of the day. One cannot help but recall the theme of opportunity in the 30's when the heavy costs and ravages of the Great Depression engulfed many of us. The normal reaction was opportunity for what—to be unemployed? Soon thereafter the same theme was sounded by many a commencement speaker when World War II itself had already commenced. Opportunity for what—to be killed?

Yet, despite the skepticism and deep uncertainty that gripped our hearts and minds then, we were rationally compelled to allow for the realistic opportunities and demands that called for the non-recurrence ever of another Great Depression and for the prevention of another world war with all of its incalculable human costs. Each of us in his and her own way had to meaningfully relate these overriding demands and the inevitable opportunities generated by them to his and her existence and its potential fulfillment, involving such fundamental ingredients of productive and self-realizing life as basic values, knowledge, wisdom, and the will to translate each into concrete action and doing. Becoming involved, striving for peace, seeking justice and freedom were processes of expanding democratic existence long before us and will certainly continue far beyond you.

If cumulative human experience teaches anything, it undoubtedly teaches that uncertainty breeds opportunity. Amidst certain constants of objective reality and the human form, the world has always been in constant change, too. In our times the tempo of change has so increased that all too many become blind to the constants of being. Being and becoming, stabilitas and mobilitas, the one and the many are age-old philosophical problems that confront us in all their diverse ramifications as they had our forebears. The search for balances and harmony between the two in each set will inescapably be your search as educated men and women, a search for answers to the problems of being yourself, knowing yourself, and being able to live with yourself in a changing world not unlike that of the 14th century. Change means uncertainty, but uncertainty breeds opportunity. Dum Vivimus Vivamus—"While We Live, Let Us Live"—but how?

The personalist answer to this question you will find only in your ceaseless reconciliations within the being of yourself, your soul/conscience and your body, and between yourself and your immediate and seemingly remote forms of community, extending from the family unit, through the Nation, and outward to the global environment of mankind itself. Uncertainty, the coefficient of life's contingency, cloaks each of these spheres, but resident within each is the wonderment of indefinite opportunity, more so today than ever before. On the broadest level, what might seem remote to you—as Vietnam several years ago seemed to most of our countrymen—may impinge upon your life far more than events in your more immediate community. Thus for yourself and your loved ones, in our age of the contracting world community, of the old consuming problem of war and peace, there can be no rational escape from your spiritual and physical involvement in the uncertainties, the opportunities, and the fortunes and tragedies of the world community.

In all of its multiple spheres, the global pattern is a steadily shifting one, a promising one, and a very challenging one. In its external and internal dimensions, even with points of fixity and constancy, this sweeping change is witnessed in space exploration, oceanography, communications and transportation, economics and politics, not to mention numerous other spheres of human activity. Here, in Huntsville, it would be foolhardy for me to emphasize and elaborate on the past and certainly future uncertainties and opportunities of space exploration. The very symbol of this truth stands skyward here, and despite transient, short-run fluctuations in ways of resource allocation, inputs and outputs, our national penetration of space remains open-end. So with the opportunities in oceanography, with all the imaginable goods and bads that this development can bring, the creative talents and adventure of man have scarcely tapped the potentialities of this field of endeavor.

Periods of thoughtful contemplation and quiet reflection, so abundant and rich in medieval times of social stabilitas, have become increasingly scarce in our times of accelerated mobilitas. Yet when you can seize such precious moments and cast your disciplined reflections globally, not to say nationally and locally, you will find that most of the problems, frictions and warfare are human in origin and character. Vietnm, the Mideast, the Sino-Russian rivalry, the despotic totalitarianism in the Soviet Union, the uncertainties surrounding NATO and a host of other wide-ramifying problems can without an iota of simplism be reduced to the human denominator and all of its systemic arrangements. In your time these and other globally-studded problems—along with uncertainty and opportunity—will inevitably come closer home to you. Because if this is "the nuclear age," it is also an age of punctuated revolution in transportation and communications. Direct telephone calls to the Far East, short time travel across the oceans, the impending possibility of direct TV transmission into the sets of adversary states—these and more marvels of modern technology cannot but bind men and nations closer to each other, for better or for worse, but unquestionably with fruitful uncertainty and productive opportunities.

One does not have to be a Marxist by persuasion to appreciate these material formations and foundations for a more interdependent humanity. In fact, though it may not be popular in these days to observe this, the threads of America's Manifest Destiny are being woven in these formations for the good of mankind in terms of better living standards extended longevity, improved medical and health care, and some measure of popular democratization and personal freedom. With a $1.2 trillion G.N.P., we're still the strongest and most healthy national economic unit in the world, and though the control of inflation continues to be our foremost problem, our technology and knowhow continue to be sought by all, including the Soviet Union and practically every state in the communist world. Creativity in technology, managerial know-how, skillful input-output planning, an enspirited work ethic subject to change and improvement constantly are the basic ingredients that have made our Nation the most powerful and free in the world, and are the very basic forces that can constructively contribute to the existance of the other segments of mankind. Coupled with all this is the remarkable fact that virtually every one of these segments is ancestrally represented in the composition of our population.

(To be Continued)

Pioneer-Poet Honored . . .

(Concluded from p. 1)

Mathew Kostyshyn with his family and neighbors.

cretarial duties because of old age, Mr. Kostyshyn merged Branch 160 with Branch 327. Now living in retirement, still strong and alert, he continues to write occasionally and enjoys reminiscing about the past with his children and friends. Though his eyesight is not what it used to be, he still reads a lot—and the Svoboda daily never disappears from his desk.

Friday, August 10, was a memorable day for Mr. Kostyshyn—he was with his family and friends. There were gifts and greetings and the traditional "Mnohaya Lita".

The occasion was graciously hosted by his daughters, Olga Lysy and Maria Zembruski. There were also: son Walter with his wife Wanda and daughter Paula; son Bohdan who was scheduled to arrive from Texas with his wife Emma and daughters Laura and Diane later that day; nephew Walter with his wife; grand-niece Mrs. Cornelia Yurdyga; and neighbors, Mr. and Mrs. Mervin Weiss and Mrs. Walter Wright.

Nanticoke Parish Sets Plans For Festival

NANTICOKE, Pa. — An open field Liturgy, a concert, exhibits, traditional Ukrainian foods, and continuous dancing with six popular bands providing the music will comprise the program of the three-day American Ukrainian Festival sponsored by the Holy Transfiguration Church in the Hanover section of Nanticoke, Pa., over the Labor Day weekend.

The Most Rev. Basil H. Losten, Auxiliary Bishop of the Philadelphia Archdiocese for Ukrainian Catholics in America, will pontificate at the solemn Divine Liturgy on Sunday, September 2, at 10:30 a.m., at the Blessed Virgin Mary grotto on the rectory grounds of the Church here, announced Rev. Nicholas Fisanick, pastor.

Concelebrating with Bishop Losten will be Rev. Fisanick, his assistant Oryst Balaban, and other area clergy. The Bishop will also preach the sermon.

A concert of Ukrainian songs and dances will be given in the course of the festival by the choir and dancing ensemble of St. Mary's Church of McAdoo, Pa. Both groups are tutored and directed by the Rev. Bohdan Levycky, pastor of St. Mary's.

The six bands engaged for the festival will provide Ukrainian, American and polka music for the dancing pleasure of the festival-goers.

THERE'S NO PLACE LIKE SOYUZIVKA

SOYUZIVKA

The Ukrainian National Association RESORT

in the Catskill Mountains, near Kerhonkson, N.Y.

Friday, August 17, 8:30 p.m.:
DANCING to the tunes of "Soyuzivka" orchestra under the direction of Walter Dobuschak; Oksana Borbycz, vocalist.

Saturday, August 18, 8:30 p.m.
Violinist: LUBA DZIUBAK; piano accompaniment, Prof. Ihor Sonevytsky.
Soyuzivka Vocal — Instrumental — Dancing Ensemble.
DANCING to the tunes of the "Soyuzivka" orchestra under the direction of Walter Dobuschak; Oksana Borbycz, vocalist.

Sunday, August 19, 4:00 p.m.
A program presented by the New York Regional Council of the UNWLA, commemorating the 100th anniversary since the birth of the late Solomea Krushelnycka.
A program of satire, "Hello American Ukraine," by ZOYA KOHUT, assisted by IRENE KOBZIAR-ZALESKA, both guests from Australia.

Friday, August 24
DANCE, music by "Soyuzivka" orchestra.

Saturday, August 25, 8:30 p.m.
MARY LESAWYER, soprano New York City Opera Company; piano accompaniment, Daria Karanowycz.
NATALKA LAZIRKO, ballerina
DANCING to the tunes of "Soyuzivka" orchestra.

Sunday, August 26
Ceramic display of the works by SLAVA GERULAK.
Literary evening spotlighting Mykola Ponedilok's new book "Save My Soul"; also appearing — Ivan "Iker" Kernytsky.

Saturday, September 1, 8:30 p.m.
ANNA CHORNODOLSKA, soprano, Montreal, Que.; piano accompaniment, Prof. Ihor Sonevytsky.
DANCING to the music of "Rushnychok" and "Soyuzivka" bands.

Sunday, September 2, 8:30 p.m.
Mixed chorus "BURLAKA," Buffalo, N.Y., under the direction of GEORGE LAWRIWSKY; vocalist IRENE LAWRIWSKY.
Recitation by OKSANA SENYK.
DANCING to the music of "Rushnychok" and "Soyuzivka" bands.

N.J. Ukrainian Democrats Join Byrne Headquarters

IRVINGTON, N.J. — At a meeting held here Tuesday, August 14, it was announced that the Ukrainian Democrats of New Jersey were assigned office space in the Brendan Byrne Campaign Headquarters at 2685 U.S. Route 22, Union, N.J.

Plans were discussed for staffing the office and a schedule of activities was tentatively worked out.

It was expected that the office will be in full operation after Labor Day.

All persons interested in working with the Ukrainian Democratic Organization or with the Ukrainian Citizens Committee for Brendan Byrne should contact secretary Peter Eagler, 178 Martin Ave., Clifton, N.J. 07012, tel. 201-471-0912; or President Joseph Lesawyer, 81-83 Grand Str., Jersey City, N.J., tel. 201-435-8740.

UNA Scholarship Winner Receives Doctorate

CHICAGO, Ill. — JoAnn Paschen Ptasinski, a former UNA scholarship recipient, was awarded Juris Doctor of Law at commencement excercises held at McCormack Place in Chicago Saturday, June 16. The President of the Illinois Institute of Technology, Chicago Kent College, hosted a reception immediately afterward for the graduates and guests.

JoAnn Paschen-Ptasinski

While at Kent, JoAnn's name was placed on the Dean's list. She was elected to the Bar Review and received special honors in a number of courses. She received her B.A. degree from Loyola University in June 1970. While there she was active in the Ukrainian Student Club and St. Joseph's Ukrainian Catholic Church Choir.

In 1967 she was awarded a $500 scholarship from the Ukrainian National Association. During that summer she joined the staff at Soyuzivka and worked in the gift shop.

At the present time, JoAnn is practicing law with the firm of Barnard and Barnard in Chicago. She is the granddaughter of Thomas and the late Joanna Podola, a long time UNA activist, and the daughter of William and Gloria Paschen of Park Ridge, Ill. She is a member of UNA Branch 125 of which her mother is secretary.

Violinist, Employees . . .

(Continued from p. 1)

to, Ont. In the course of her career, she has made several solo appearences including television, Expo '67, and in various cities of Ontario. This is not the first time that Miss Dziubak will be entertaining the patrons of Soyuzivka. Her debut appearence at Soyuzivka was last summer. She also performed one violoin piece during the performance of "Baturyn" three weeks ago.

Soyuzivka's own orchestra under the direction of Walter Dobuschak, with Oksana Borbycz, as vocalist, will provide the music for dancing this evening.

The following day at 4:00 p.m. the New York Regional Council of the UNWLA will present a program commemorating the 100th anniversary since the birth of the late Solomea Krushelnycka. That evening a program of satire "Hello American Ukraine" will be staged at the "Veselka" auditorium, featuring two guests from Australia, writer Zoya Kohut and stage actress Irene Kobziar-Zaleska.

Last week the SUMA "Verkhovyntsi" dancers from New York headed the evening's program. Their repertoire consisted of five dances which included the traditional "greeting" dance performed by the girls and also a comical polka, performed by six girls, three of whom were dressed as boys. The story behind the dance was a slapstick comedy of boys chasing girls and the clumsy way they go about it.

Wolodymyr Hentisz, appearing for the second time this season with a one-man comedy act, again delighted the capacity audience with amusing stories and a propos couplets on relevant themes, as well as his own musical "guess what," in what comprised a wholesomely entertaining routine.

Also performing last weekend was the "Soloveyky" vocal ensemble, which sang four songs, accompanying them on accordian were Walter Dobuschak and Mary Anne Fesio.

Next Saturday, August 25, Mary Lesawyer, soprano with the New York City Opera Company will highlight the evening's performance. Accompanying Mrs. Lesawyer on the piano will be Daria Karanowycz.

Returning that evening for another performance on the stages of "Veselka" will be Natalka Lazirko, a young ballerina from Irvington, N.J.

Dancing that evening will be to the tunes of Soyuzivka's own orchestra under the direction of Walter Dobuschak.

Sunday afternoon a display of ceramics by Slava Geruliak, famed Ukrainian artist and sculptress, will be held at the "Veselka" pavillion. A literary evening, entitled "Save my soul" featuring writer of the same work Mykola Ponedilok, and assisted by Ivan "Iker" Kernytsky, will follow.

The large crowds of guests and friends that are expected to come for the Labor Day Weekend at Soyuzivka will be entertained Saturday night, September 1, by Anna Chornodolska, a famed Ukrainian soprano from Montreal, Que. Accompnying Miss Chornodolska on the piano will be Prof. Ihor Sonevytsky. Miss Chornodolska, a graduate of McGill University, won many awards for her singing, among them the Montreal Symphony Orchestra's competition awards in 1969 and 1971.

Her career took her on many concert tours accross Canada, United States and France. Miss Chornodolska's operatic debut took place in the spring of 1971 in the Place des Arts production of "Carmen." She also appeared on the CBC television productions of "The Merry Widow" and "West Side Story." In January of 1972 she made her debut at the Carnegie Recital Hall in New York City where she was acclaimed by the New York Times critic Donald Henahan.

The next day the mixed chours "Burlaka" from Buffalo, N.Y. under the direction of George Lawriwsky will perform, the vocal solo will be rendered by Irene Lawriwsky.

The dance that will follow both evenings' performances will be held at the "Veselka" pavillion. Providing the music will be the popular "Rushnychok" band from Montreal, Que., upstairs, and the "Soyuzivka" orchestra under the direction of Walter Dobuschak, with Oksana Borbycz as vocalist, downstairs.

Master of ceremonies for the Saturday evening concerts at Soyuzivka this summer is Anya Dydyk.

Why be on the outside? Join the Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

Graduates Newport Officers School

Ensign Gregory J. Karp

BROADALBIN, N.Y. — Ensign Gregory J. Karp, son of Mr. and Mrs. Julius Karp of Broadalbin, N.Y., has graduated from the Surface Warfare Officers School at the Newport, R.I., Naval Base.

He has been assigned to the U.S.S. Hassayampa, based at Pearl Harbor.

Ensign Karp is a recent graduate of Villanova University and was commissioned into the Navy in May of this year.

The entire Karp family are members of UNA Branch 266 in Amsterdam, N.Y.

UOL PLANS FELLOWSHIP CONFERENCE

PITTSBURGH, Pa. — Once again the Young Adults Commision of the Ukrainian Orthodox League is sponsoring a conference here called Fellowship II. This is a religious conference intended to give young adults an opportunity to increase their knowledge and enhance their love for the faith and the Church.

Three Lectures

This year's theme is "Jesus Christ — The Way of Life." Three lecturers, Father Kuberski, Father Olynyk and Father Hnatko, will present three different perspectives on this theme. There will also be discussion periods and religious services.

The Conference will be held August 24-26 at Robert Morris College in Pittsburg, Pa. For further information contact: Miss Ceil Pelensky, 905 Ambassador Town House, 2101 Chestnut Street, Philadelphia, Pa. 19103.

Tennis Doubles Tourney Held at Soyuzivka

KERHONKSON, N.Y. — George Sawchak of Philadelphia, with two titles already under his belt this year, won another last weekend at Soyuzivka, one that has escaped him over the years.

Sawchak paired up with Zenon Markewych to win the men's doubles title in the KLK organized tournament at the UNA estate here Saturday and Sunday, August 11-12. In the process, however, he failed in his bid to defend the mixed doubles title which he won with Dzvinka Lenec last year.

Sawchak-Markewych, last year's finalists, defeated the formidable pair of Dr. Volodymyr Huk-Zenon Snylyk in the finals, 6-4, 7-5, in a closely contested match. The winners advanced to the finals of the ten-entry field by eliminating the pair of Roman Olenec-George Walchuk in the semis by a score of 6-4, 6-0.

Last Point

Huk-Snylyk, however, had a tougher road to the finals as they encountered a solid adversary in Theodore Stopnycky and Roman Rakotchyj Jr.

After splitting the first two sets—Huk-Snylyk taking the first 6-4 and Stopnycky-Rakotchyj taking the second 3-1—the pairs battled literally to the last point of the 9 point tiebreaker before Rakotchj hit a volley wide after a crisp exchange at the net that saw the six-foot-four youngster stretch out incredibly to save a sure winner. Still a bit off balance, Roman took the low-sinking ball on his backhand and hit it wide of the alley. It was a rather disappointing loss for Stopnycky-Rakotchyj who battled back from a 4-1 deficit in the tiebreaker to tie it at 4-all only to lose the sudden-death point.

There was consolation for Roman, however, as he paired up with his 15-year-old sister Areta to take the mixed doubles title after a round-robin in a field of three. But even here the Rakotchyjs had to go through the agonizing experience of two tiebreakers first in the second set against the defending titlists, Sawchak-Lenec, then in the equally tense three-setter against the pair of George Petrykewych-Christine Karpewych. The latter match, which decided the championship as it turned out, was again resolved by a third-set tiebreaker.

Petrykewych - Karpewych then took the measure of a somewhat tired Sawchak and his partner Dzvinka Lenec, the match having been played after the men's finals, by a score of 6-4, 5-7, 6-4.

DOUBLES WINNERS AND RUNNERS-UP: Left to right: Roman and Areta Rakotchyj, Walter Kwas, Dzvinka Lenec, Dr. Volodymyr Huk, Zenon Snylyk, George Sawchak, Christine Karpewych, George Petrykewych, UNA President Joseph Lesawyer, Zenon Markewych, tourney director Jaroslaw Rubel.

Rain, Rain, Rain

The tournament, with only 13 pairs vying for the Soyuzivka trophies, was delayed by rain that did not stop until Saturday afternoon, just when the hardy players were readying for a trip to a Poughkeepsie indoor arena. The Friday night storm and the downpour Saturday were probably telling factors in the rather small field which was conspicuous by the absence of many strong pairs including the defending champions, Zynovij Jackiw-George Falinsky.

As if intimidated by the determination of the players, the skies cleared up early Saturday afternoon and the players themselves cleared the courts of water, which dried out in no time under the hot sun.

It was late Sunday afternoon that UNA Supreme President Joseph Lesawyer, himself a participant in this as in many other tourneys at Soyuzivka, joined the estate's manager Walter Kwas and tourney director Jaroslaw Rubel in presenting the trophies to the winners and runners-up. Mr. Rubel, in his remarks to the players, noted that this year marks the 50th anniversary of the KLK and the 20th anniversary of Soyuzivka, dates that were appropriately engraved on the trophies.

Nationals, Invitational

The next tournament at Soyuzivka is the big Labor Day weekend affair, with men's preliminary rounds starting Friday noon, August 31, and matches in all other divisions beginning Saturday morning. The UNA resort's Olympic-size swimming pool will also be the site of the USCAK swimming championships scheduled for Saturday, September 1. Both the tennis tourney and the swimming meet are organized by the KLK for UNA, Svoboda, Weekly and Soyuzivka trophies.

Two weeks later, September 14-15, Soyuzivka will be the site of the 5th annual UNA Invitational tournament staged by George Sawchak and Zenon Snylyk as part of the traditional UNA Day here, featuring the Miss Soyuzivka pageant.

Ukrainian Flag Decals

4" by 6" in blue and gold with selfadhesive backing. For car or home. $1.50 each includes postage and handling. Send cash, check or M.O. to

TRIDENT ADVERTISING
22 FAIRVIEW AVENUE CLOSTER, N.J. 07624

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

is sponsoring

UNA DAY FESTIVAL

IN HONOR OF THE 80TH ANNIVERSARY OF "SVOBODA"

Sunday, August 19, in Lakewood Park, Barnesville, Pa.

Program:

1:00 p.m. MOLEBENS. Celebrants:

Auxiliary Bishop
Basil H. Losten
of the Ukrainian Catholic Church

Very Rev.
Andrew Dworakiwsky
of the Ukrainian Orthodox Church in Northampton, Pa.

Concert Program:
(2:00 p.m.):

National Anthems — Mary Lesawyer, soprano, New York City Opera;
Opening Remarks — Stepan Hawrysz, chairman, UNA DAY committee;
Lesia Ukrainka All-Girl Bandurist Ensemble of the Ukrainian Orthodox Center in So. Bound Brook, N.J.;
Dancing Ensemble of the Ukrainian Catholic parish in McAdoo, Pa.;
Address — Senator Paul Yuzyk, UNA Vice-President for Canada;
Mary Lesawyer — vocal renditions;
"Prometheus" Choir, Philadelphia, Michael Diaboha, director;
Introduction of guests;
Andrij Dobriansky, bass-baritone, New York Metropolitan Opera;
All-Girl Choir of the Ukrainian Catholic parish in McAdoo;
Soyuzivka vocal-instrumental-dancing ensemble;
Closing.

Master of ceremonies — ANYA DYDYK

DONATION $1.00

Members of the Committee:

STEPAN HAWRYSZ, Chairman
ANNA HARAS, Co-Chairman
ROMAN DIAKIW, Secretary
ADOLPH J. SLOVIK, Treasurer
HELEN SLOVIK, MICHAEL HENTOSZ, JOHN HOLYK, JOHN PETRUNCIO, JOSEPH CHABAN

SUMMER CAMPS - A HOME AWAY FROM HOME FOR YOUTH

By Ihor Dlaboha

With the coming of summer and the end of school, thousands of wide-eyed, happy, enthusiastic youths stream en masse to the various Ukrainian youth camps in their areas. Loaded down with knapsacks, sleeping bags, sports equipment, and even books the campers head for a few weeks of fun, relaxation, and learning at the expertly staffed Ukrainian "tabirs" across the United States and Canada.

The programs at these camps are similar, even though they are run by different Ukrainian youth organizations. For example in New York State there are three such camps: Plast in East Chatham, the Ukrainian American Youth Association (SUMA) in Ellenville, and the Association of American Youth of Ukrainian Descent (ODUM) in Accord. In addition to these camps, there is the Ukrainian National Association's children's camp at Soyuzivka in Kerhonkson.

Each place offers camping, sporting, hiking, pioneering, and nature studies for its youths. The special educational camps offered by Plast, SUMA, and ODUM for youths 15 years old and up, build up new cadres of counselors and instructors for their respective organizations.

PLAST Camp

"Plastuny" and "plastunky" find their summer "home" away from home at East Chatham, some 145 miles north of New York City. The camp, bought about 20 years ago, is called "Vovcha Tropa" ("Wolf's Trek"), and rightly so, because it is situated on 390 acres of forests, hills, and fields. This wide tract of land easily lends itself to be the site for five or six camps at one time, as is normally the case.

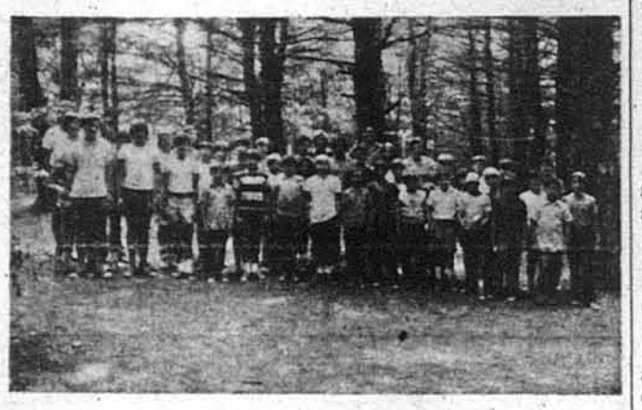
The first group of campers arriving here in July are assigned the job of clearing small portions of forests, setting up the tent sites, and ground maintenence.

After this set of campers leaves two tours of regular camps for "novaky" and "yunaky" are held.

Presently, five camps are held, two for the boys and girls, aged 13 to 16, two for the younger "plastuny" between the ages of 6 and 12 and one camp called "rozviduvachky", an advanced pioneering camp for girls.

Before entering any of the "tabirs", one has to announce himself to the guard, and wait until someone from the camp staff gives you permission to enter.

Forty-one campers, comprise the boys' "tabir", directed by Roman Procyk, 21, from Philadelphia. Assisting Roman are Oleh Prasicky, 18, Philadelphia; Mykola Babiak, 18, Yonkers; Michael Turczyn, 17, New York City; Oles Labunka, 20, Philadelphia; Taras Burkowsky, 18, Yonkers; Askold Buk, 16, Philadelphia; and Orest Gonko, 15, Yonkers. Their camp, called "Iron Division" in honor of the "Halychyna" Division, is subdivided into two groups, 12 to 13-year-olds and 13 to 15-year-olds.



"Iron Division" boys' camp at the "Wolf's Trek".

Reveille at 6:30 a.m. begins the day's schedule of activities for the "yunaky". The mornings are taken up with instruction in nature studies, camping, morse code and semaphore, land navigation, map reading, first aid, and sports. In the afternoons, practical sessions are conducted. During the three-week camp tours, cross-country hikes are organized where the campers must get from one place to another by means of maps, compasses, or stars.

Each day a different tent is assigned the responsibility of keeping the tent site clean and taking their shift in the mess hall. The leader of the tent, or "royovyi", is the duty officer.

At the end of the three-week camp tour, the youngsters take specialization tests in physical training or any of the camping subjects they learned and then receive prized merit badges.

Set off about a quarter of a mile from the boys' "tabir" is the girls' site. Their day-to-day activity follows the regular Plast program set up in their manual, but this tour of girls, under the supervision of Christine Bilynsky, 24, from Philadelphia, Pa., has added an interesting and unique twist to their daily schedule. The camp staff, which includes Christine, and also Sophia Martynec, 25, Philadelphia; Olenka Hanushevska, 19, Providence, R.I.; Susanna Cehelsky, 18, New York, N.Y.; Lesia Duma, 18, Jackson Heights, N.Y.; and Roma Sochan, 18, Jersey City, N.J., have called the camp "Echoes of Our Ancestors." The girls represent the Anty people, the ancient Slav nation that inhabited Ukraine, and the hill upon which the camp is situated is called "Marmikion."

Each tent is named after a separate tribe and has its own god as its symbol. The camp staff appointed three goddess: Lada, goddess of love; Lel, goddess of nature; and Marena, goddess of night and death to "overlook" the camp.

Every morning at reveille, the 49 campers gather at a dell near their camp and exchange greetings with the sun, rain, grass, etc. This is all done in good fun without really believing in the ancient pagan rites. "This is a good method for teaching the girls ancient traditions, rituals, and culture of our ancestors," says Miss Bilynsky. The everyday Plast camp routine is not cast too far off, for the girls also say morning prayers at reveille, and are taught camping, pioneering and first aid.

The "novaky" and "novachky", whose camps are called "Forest Wanderers" and "Melodies of the Magic Forest," respectively, enjoy the comforts of barrack living. Victor Jaworsky, 21, Newark, N.J., is the director of the boys aged 7 to 12, and for the girls in the same age group it is Martha Kuzemsky, 20, Philadelphia.

A group of plastuny on the bridge they built with the aid of their counselors.

Their daily schedule is not as rigorous as that of the older campers, but it is filled with an appropriate amount of camping and relaxation.

Activities such as "terenovi hry" are frequent at Plast camps. For instance in one such game, the boys' camp and the girls' camp set themselves up on opposite sides of a field about 100 yards long and had to steal up to their "enemy's camp" capture their emblem and return to their camp without being caught. At the sound of one whistle the girls moved and the boys remained motionless, at two whistles the opposite occured.

Other co-ed activities include cook-outs and bonfires. The last camp here is situated deep in the woods and is inhabited by 22 girls under the direction of Luba Maziar, 22, Maplewood, N.J. The "tabir", called "rozviduvachky" is a rigorous and advanced camp of pioneering and at times living off the land.

The number of campers is limited to around 20 because as Miss Maziar says, "The program that we have here would be too difficult to conduct with a larger number of participants."

And difficult it would be. Towards the end of the camp, the girls, aged 14 to 16 who have completed three regular camp tours, were sent into the woods for 24 hours and had to fend for themselves. Also during one "terenova hra" the girls were assigned to build a raft and sail on it across a lake.

At the completion of these camp tours on Saturday, August 11, pens, pencils, and books took the place of axes, hachets, and sporting equipment as the camp for counselors began. Participating in this year's "vyshkil" are some 150 "yunaky" and "yunachky."

SUMA Camp

Set in the spacious and historic Catskill mountains are the SUMA camp in Ellenville and the ODUM camp in Accord, both in the vicinity of the UNA resort in Kerhonkson.

In the recent years, the administration of the SUMA camp and neighboring SUMA branches have been spending great sums of money in renovating the facilities it has for the use of its membership.

A new building which houses the camp staff has been completed about six years ago, and also at about that same time an extra two-story barrack was built with a snack bar on the first floor.

The pride and joy of SUMA's renovation project at its 135 acre site is the new completed sports field. The field includes a 440-yard track with a special runway attached for sprints, three volleyball courts, a soccer field, and broad jumping and high jumping pits.

Participants of SUMA's first sports camp.

Nearing completion is a fully air-conditioned concert and dance hall called "Svitlytsia". According to the Executive Board of SUMA the next project in line will be a swimming pool to take the place of the lake or brook that the campers use now.

Both boys and girls, regardless of age, live here in barracks. The normal camp tour is three weeks, but since this year for the first time SUMA sponsored a sports camp for its membership the tours were shortened to two weeks. The first four weeks were regular camp periods for SUMA members aged 6 through 16. Each camp is led by one director, his staff of six older youths, and usualy four to five counsellors and instructors.

The day's activity begins with reveille at 7:00 a.m. and morning exercises, sometimes wore on, the muscles tuned up and the campers' stamina increased.

In the course of the camp, a soccer and volleyball match was set up between this camp and the "Chornomorska Sitch" sports camp at Verkhovyna in Glen Spey. At "Sitch's" camp their boys won the soccer game and their girls won the volleyball match, the SUMA boys took their round of volleyball. At a return meet held in Ellenville, the SUMA boys and girls won in volleyball, with the soccer match going to "Sitch". The sumivtsi also had the opportunity to use Soyuzivka's swimming pool facilities.

With the end of the sports camp came the begining of SUMA's "vyshkil" tabir. Eugene Hanowsky, head of the SUMA Executive Board, is the director of the camp. Assisting him in the administration of the 130 member camp are Roman Dashavec and Myroslawa Lewenetz. The lecturers during the three-week camp are Roman Lewyckyj, Profs. Motria and Nicholas Bohatiuk, Eugene Hanowsky, Mykola Furda, Evhen Ren, and Taras Bidiak.

The successful completion of the courses in history, geography, literature, culture, and music lead to a first or second degree counselor, or to a first degree instructor.

ODUM Camp

The Association of American Youth of Ukrainian Descent, or ODUM as it is known in Ukrainian, was formed in the United States some 20 years ago with the purpose of establishing an organization for Ukrainian Orthodox youths, but ODUM's by-laws do not specifically limit its membership to that faith.

Located about 20 miles from the SUMA camp, the 40 acre "Kiev" site was bought eight years ago and since then has been the summer home for ODUM youths.

During the summer months six different camps are held here, regular camp tours with a program of camping, hiking and sports, and a special "vyshkil" for older youths.

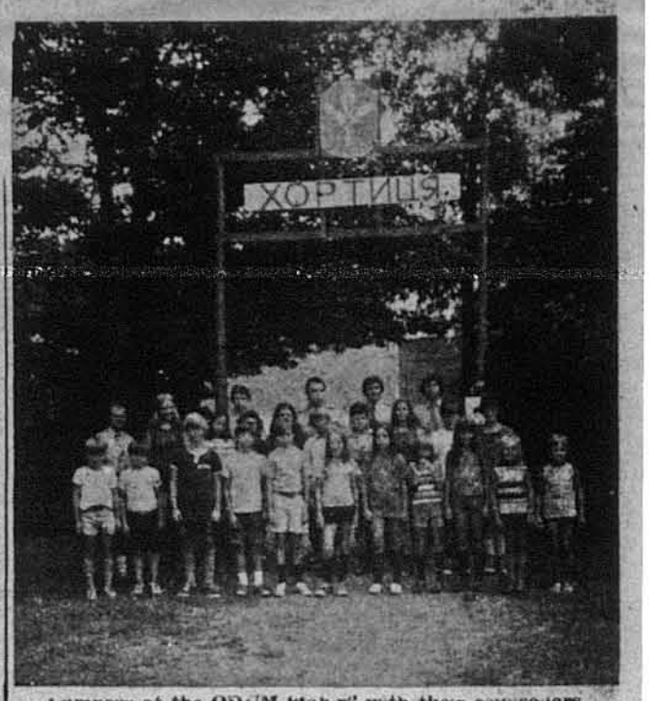
During the first two weeks of July, such a "vyshkil" was held under the direction of Dr. George Krywolap, head of the Executive Board of ODUM. Fifty-two participants from around the world took part in this camp with the purpose of becoming counselors and instructors at future camps and at their local branches.

It was during this tour that members of the SUMA and ODUM camps exchanged visits. The visits were conducted in an atmosphere of friendship and cooperation, and both camp staffs expressed the hope that in the future there would be more contacts and joint projects between their memberships. The visit to the SUMA site was concluded with a soccer and volleyball match.

The final tour of regular camps was conducted by Walter Hryhorenko. The campers availed themselves of the various sporting facilities which the camp offers for its vacationers, such as a swimming pool, volleyball and basketball court, and a soccer field. At one point in their stay here, unknown to the rest of the campers Mr. Hryhorenko took an older boy into the woods and dressed him up as a victim of an accident. When the campers heard his cries for help, they rushed to the scene, administered first aid to him and built a litter to carry him off to safety.

At the conclusion of this "tabir", ODUM's final phase of summer camps, Ukrainian cultural courses, will begin and last for three weeks.

The summer camping season, which began with the Fourth of July weekend will end for all camps during Labor Day weekend. The thousands of youths that came to the camps will be returning home with their fond memories of the tabirs, hoping the school year will rush by quickly so that they will again be able to come next summer to camp to see the many new friends they made, to sit around "vatras", go on hikes, learn about their heritage, and just have fun.



Campers at the ODUM "tabir" with their counselors.

Tennis, Swimming Nationals . . .

(Continued from p. 1)

heats slated for 11 a.m. and the finals for the afternoon. Meet director Jaroslaw Rubel of Bayside, N.Y., is accepting registrations until Wednesday, August 30. Except for relays, swimmers may participate in one age group only. In addition to individual awards, a trophy will be awarded to the team compiling most points in the meet.

Eliminations Friday

Those who remember last year's dramatic encounter in the men's finals between John Durbak and Zynovij Jackiw may see a rematch in this year's tennis tourney. Both men are expected to take part in the tournament as are several other defending titlists, notably Victor Herlinsky in the senior men's group, women's champion Irene Kupchynsky and junior division winners George Charuk, Andrew Chaikovsky, George Mychajluk, Eugene Serba, Areta Rakotchyj, and Annette Charuk. Winner in the men's consolation round last year was George Hrabec.

The tournament actually gets underway Friday, September 31, in line with expanded format adopted by the USCAK tennis committee two years ago. Because of the large number of entries, elimination rounds in men's division will begin Friday noon until a field of 16 is reached. These players then compete against the 16 seeded players in first round matches Saturday morning. Losers in the preliminary rounds then compete in a consolation tourney, with finals Monday, September 3.

In yet another innovation this year, the senior men's division will be broken up into two age groups, 45 and over and 55 and over. The breakup is designed to assure more even competition in the respective age groups.

Deadline for registration in all divisions is Monday, August 20, and should be sent to this year's tournament director George M. Kupchynsky of Ossining, N.Y. Registration fee is $3.00 for juniors and $5.00 for adults. (For details see announcement elsewhere in this issue). The tournament committee will not accept late registration.

THE CARPATHIAN SKI CLUB OF NEW YORK
under the auspices of the
ASSOCIATION OF UKRAINIAN SPORTS CLUBS IN NORTH AMERICA (USCAK)
will hold

THE ANNUAL

TENNIS AND SWIMMING COMPETITION
at SOYUZIVKA

August 31 and September 1, 2 and 3, 1973 (Labor Day Weekend)

TENNIS TOURNAMENT
for individual CHAMPIONSHIPS of USCAK
and trophies of the
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, SOYUZIVKA, SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, and the
Sportsmanship Trophy of Mrs. MARY DUSHNYCK

Qualifications: This competition is open to any player whose club is a member of USCAK.—Singles matches are scheduled in the following divisions: Men, Women, Senior Men (45 and 55), Junior (Boys and Girls).

Juniors are persons aged 18 and under, while seniors are those over 45 years of age.

Registration for tennis matches, including name, age, division and the fee of $3.00 (juniors) and $5.00 (all others) should be sent to:

George M. Kupchynsky
22 Calam Avenue
Ossining, N.Y. 10562

Registrations should be sent not later than August 20, 1973. No additional applications will be accepted before the competition, since the schedule of matches will be worked out ahead of time.

All players in men's division will assemble at 12 noon on Friday, August 31, at the Veselka Pavilion, for elimination rounds.

Players in the men's division, eliminated in Friday's preliminaries, can enter a consolation tourney, with finals scheduled for Monday.

SATURDAY, SEPTEMBER 1, 1973

SWIMMING COMPETITION
for INDIVIDUAL and TEAM CHAMPIONSHIPS
UNA MEDALS & TROPHIES
in the following events:

Boys (8-10) — 25 m. free-style
Boys (11-12) — 25 m. free-style
Juniors (13-14) — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke
Juniors (15-17) — 50 m. free-style
50 m. breast-stroke
100 m. medley
Men — 100 m. free-style
100 m. breast-stroke
4 x 50 m. free-style relay
4 x 50 m. medley relay
Girls (8-10) — 25 m. free-style
Girls (11-12) — 25 m. free-style
Juniors (13-14) — 50 m. free-style
Juniors (15-17) — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke
Women — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke
4 x 25 m. free-style

Registration, including name, club, age, group and event (except relays) should be sent not later than Wednesday, August 29, 1973 to:
Mr. J.D. Rubel,
211-05 29th Ave., Bayside, N.Y. 11360
Tel.: (212) BA 4-2170

Late registration will be held on Saturday, Sep. 1, 1973, from 9:30 a.m. at Soyuzivka swimming pool.

Swimming meet will be held on Saturday, September 1, beginning at 11:00 a.m. with finals in the afternoon (same day).

Registration fee $1.00 per person.

Swimmers may enter or participate in one division (one age group) only, except relays.

Reservations should be made individually by the competitors by writing to:
Soyuzivka, Ukrainian National Ass'n Estate, Kerhonkson, N.Y. 12446; (914) 626-5641

This Tennis Tournament and Swimming Meet is dedicated to the 50th Anniversary of the KLK

REGISTRATION FORM
PLEASE CUT OUT AND SEND IN WITH APPROPRIATE REG. FEE.

1. Name: _____
First Last
2. Address: _____
3. Phone: _____
4. Date of birth: _____
5. Event — age group: _____
6. Sports club membership: _____

Check payable to: KLK, American Ukrainian Sports Club.

DR. WM. BORAK
CHIROPRACTIC OFFICE
WILL BE CLOSED AUG. 14 to 22, 1973.

He was invited back by his original ALMA-MATER, Palmer College of Chiropractice (where it was discovered in 1895), Davenport, Iova, to the honored and receive the medal and certificate, for helping the sick people to get well. He is the oldest living Chiropractor of Ukrainian descent. Still active.

DR. WILLIAM BORAK

46-31 44th Street
Woodside, N.Y. 11377
786-3426

152 W. 42nd St., Suite 1038
New York, N.Y. 10036
WI 7-9329